

PROCEEDINGS OF THE FIRST SESSION OF THE MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY ASSEMBLED AFTER THE FIRST GENERAL ELECTION UNDER THE SOVERIGN DEMOCRATIC REPUBLICAN CONSTITUTION OF INDIA.

...

First Sitting held
~~The Assembly met in the Assembly Chamber, Aizawl at 11 a.m.~~
on Wednesday, the 10th. May, 1972, at 11 A.M.



PRESENT

Pu Ch. Saprawnga, B.A., Speaker, Pro tem in the Chair, One Chief Minister and three Ministers and twenty Members.

ABSENT - One Member.

PRO TEM SPEAKER: "In tihaua turin in tihah suhula,
Nangna finna rin bawng rawh," Pathlan thu a ni.

Wawinah hian mahni pianpui tawng, Methertongue pawha thu sawi theihna kan hawng anga, Dan angin he House hi English saw Hindi in saw address tur a ni a. Ch chu kan harsat pawhia member tin ten mahni pianpui tawng-in thu kan sawi thei a, phalna kan hawng e.

Awle, tunah kan Member ten heti laiah hian thatiam a ngai a, thlan kan ni a. Dan angin leh India Constitution in a tih angin keimahni hnash rinawn taka kan tih a ngai a. Chuvangin, Member sawng zawngin thutiamna an nei anga, khawkhawkhaw chu chu kan nei anga.

Tunah Secretary in member te chu a mal malin a ke anga, thu tiamna an nei anga, chumi zawhah Speaker in chibai bukha in nei sel ang.

Tunah Secretary chuan a mal malin han ke sela.
(Tunah Secretary a ke tan a, Chief Minister a ke hmasa ber a).

1. Chief Minister, Pu Ch.Chhunga.
2. Minister Pu Khawti khuma
3. Minister Pu Vaivenga
4. Minister Pu R.Thangliana
5. Member Pu Hiphei
6. -de- Pu Sangchhuma
7. -de- Pu Sapliana
8. -de- Pu Satya Prie
9. -de- Pu Hari Kristo Chakma
10. -de- Pu P.B.Nikhuma
11. -de- Pu K.L.Rechana
12. -de- Pu Saitluma

- | | | |
|-----|--------|---------------------------|
| 19. | Member | Pu H.Thansanga |
| 20. | -de- | Pu J. Thanghuama (Absent) |
| 21. | -de- | Pu C.Lalruata |
| 22. | -de- | Pu Hrangala |
| 23. | -de- | Pu Lalkunga |
| 24. | -de- | Pu Ralte Zoliana |
| 25. | -de- | Pu Lalsangzuala |
| 26. | -de- | Pu Ngurdawla |
| 27. | -de- | Pu C. Chawngkunga |
| 28. | -de- | Pu Lalrinliana |
| 29. | -de- | Pu Zalawna |

(Secretary-in "Kan zeta" a ti a.)

PRO TEM SPEAKER: Awle, kan thu tian chu kan ze ta a, hei hi vawlin a kan tihtur bulpui ber ~~shuxuxux~~ pakhat chu a ni a. Hemi thuthe pawimawh takah hian hun rei le te atan ka han awn ve a, chumi ka awn chung chu ka han deschhen anga. Thu tlente ka han sawi anga, hun rephang tak ale awn bawk a.

Tunah chuan, hei, a lawmawm viau mai a, member pakhat le kal thei le tih chauh le chu kan kim vek a. Midang zawng chuan kan tihtur chu kan ti ze thei ta a. Thenkhat te pheh chu lam hla tak tak atanga lokal te in ni a, a lawmawm em em mai.

Hei Assembly tharah kan lut a, Kan tihtur tiang pui ber pakhat chu- he House ah hian kan le luhin inti milian mai tur kan ni lewa. Kan ran in enkawina atana Rorelna a ni dawn a. Tunhna a District Council ang mai kha a ni dawn lewa, Hemi kan dinhmun hi member tin ten kan hriat a pawimawh em em mai a. Tunah beta thukawm te hi Bas siantg tur te kan ni dawn a, Dan siantg kan nih dawn avangin, a zawtu te kan nih chu a pawimawh em em a ni. Member tin ten chu chu kan hriat theuh a tulin a pawimawh em em a, Kan Dan siam chungchangah kan rinawa tur a ni.

Tin, chu lewah chuan, thil pakhat dange Hemi House ah hian kan ran leh hnam khawsa dan turah mipui an in nght a ni tih kan hriat a tul a. Keimahni kan in ti Lal in kan in ti lian tur a ni lewa, mipui rawngbawl turin amahni ~~mak~~ aiawhin min min thlir a ni tih hi kan hre reng tur a ni.

Dinhmun sanag kan ding a, din hmun sang a nihna ang takin mipuite rawng kan bawk dawn a ni. Mi ramah te chuan Assen-

Tin, thil pakhat, kan ram chu buaina karah rei tak kan lo awn tawh a, chuvangin, Remna leh Muanna kan ram tan kan mamawh a, chu chu a thlen theih nan helaiah mawhpurhna tam tak kan nei a, chung thilah te chuan tawngkan finkhur lohna avang tein a awn thin a. Hemi House ah hi chuan kan duh duh kan sawi thei a, kan duh duhin kan inti thei a, Court a thleng thei lo. Freedom of Spee ch kan nei a ni. Amaherawh chu Zalenna sau tak kan neih avang chuan kan finkhur a tul a, hemi chungkaw kan tawng hian pawn lamah beruak a sian thain a sian khawle thei a; chu chu kan hriat a tul a ni.

Helaiah hian amze nei lewa kan inhnial vak vak chuan amzia a nei dawn chuang lewa, chuvangin, Remna leh Muanna kan neih theihna tur chuan tawngkan te pawn kan finkhur tur a ni. He House hi a zahanna ang ngein kan hman tur a ni.

Kan Bible chhian ang khan Keimahnii finnaah kan innghat tur a ni lewa, kan in ngahaa tur chu Pathianah a ni fo tur a ni. Chu chu kan zir tur a ni. Kan chungaw mawhpurhna lo in ngat ta hi kan ze lewang tih a hman a, chuvangin Pathian finna ah kan in ngat fo tur a ni. Solomon chuan Pathian finna a dil a, a tawng-tai a. Keini pawnin Pathian finna kan mamawh a, kan dil ve tur a ni.

Awle, kan tihtur kan ti ze ta a, chawnu dar 2 ah Speaker leh Deputy Speaker thianna kan nei anga, tunah chuan i chawl tawh ang u.

Recess till 2 p.m.

2 p.m.

AFTER NOON.

PRO TEM SPEAKER: Tuna kan tihtur chu Speaker thian tur ani a, Dan angin nimin tlae dar 3 $\frac{1}{2}$ thleng kha Nominations file hun a ni a. Speaker atan chuan pakhat chauh a lo lut a, chu chu kan endik a, engmah diklohna a awn lewa. Nominations file dang an awn leh avangin, hemi hi kan la-anga. A proposer chu Pu Thanzika a ni a. A seconder chu Pu Hrangala a ni a. Chumi an proposed chu Pu H. Thansanga, Suangpuiawn Constituency (15) a ni a. Tunah a rawttu in a rawtna lehkha chu han chhian sela, a tha awn e. (Pu Thanzika'a a rawtna chu a chhian a)

Awle, tunah Pu Thanzika'n a propose dan chu a han chhian a, A Secunder Pu Hrangala'n han sawi ve thung sela.

PU HRANGALA: Pu Speaker, ka hmaa Pu Thanzika'm Pu H. Thansanga a rawn rawtna kha ka thlawo e.

Awle, tunah chuan helalah Opposition te kan la in siam chiah lo nain, a Senior ber te Pu Zalawm leh Pu Ch.Chhunga, Chief Minister ten Speaker chu helalah hian rawn hrui turin ka ngen e. (Pu Zalawm leh Chief Minister Pu Ch.Chhunga te chuan an rawn hrui a, Speaker nihna Chair chu Pu H.Thansanga chuan a luah ta a).

SPEAKER (Elect) Awle, Speaker a min thlan avangin thu tlem han sawi hmasak ka duh a. Hei Mizoram Legislative Assembly kan neih hmasak ber a ni a. Hemi Speaker nihna dinmun pawimawh tak mai ka Kovah a lo in nhat ta a. Hemi atana min rawttu leh a puitu chungah lawmthu a bik takin ka sawi duh a.

Tin, ka han sawi duh leh chu, - mi thar ka ni a, kan Assembly pawh a thar a, tunmain District Council te chu kan lo nei tawh thin a. Tunah he sawrkar tharah hian he mawhpuzhna ka lak takah hian kan tan tlan a kan infia chhuah ka duh a. Member zahawm tak tak te min tanpui turin ka sawn duh che u a ni.

Tin, he Zoram Assembly hi Zoram tan darthlalang a ni a. Tukkin chawhna lam khaa Pro tem Speaker kha helalah hian awuze nei mang lo leh in hnial a rak mai mai hi a tha lo a ni tih thu min hrilh tawh a.

Sap thufingin, "A bul kan tan that chuan a zatve zo ang kan ni" a ti a. Hemi thuah hian member zahawm tak tak te tangkai turin ka sawn che u a ni.

Tin, sawi leh theih leh, a tam zawk hi mithar kan ni a, mahse, mi hlui leh mi hlun, Politician tak tak teh M.P. te pawh lo ni tawh leh, District Council a Chairman lo ni tawh te, experience tak tak te kan nei a, a bik takin an chungah lawmthu ka sawi a. Min ti thlamuang em em a ni.

Tin, chu lo lehah chuan, - Hun hi kan vawn dik a pawimawh em em a. Kan dinmun te kan vawn dik leva, thil kan ti rem rum a nih chuan a fel dawn leva. Member te pawh dam lohna emaw theih lohna emaw a saw leh chuan session ah kai ngei tum hram ni sela, chu chu ka han chah duh che u a ni. Hemi hian kan tan tlan hi a tulin a pawimawh tak meuhva. Mahni intih challan tunna emaw in tih lar tunna vang emaw alin kan hnahh kan kal zawk tur a ni tih hi thudik a ni.

Tunah hian thil tahr deuh han tihtur kan nei a, Mizoram a la saw ngai lo. (MACE) Thunah hian atana kan ad...

Tin, Introduction, English a ziak in hmu theuh anga, heni Mace hian anga a nei a. Thuneihna tiang emaw, Dikna tiang emaw a entir a. Member tin ten dikna in neih theih nan, dikna kan neih theih nan hei hian a entir a. Heni thuneihna hian vantlang rereina a dikna a pawimawhia a entir a ni. Helala kan thusawi reng reng te hi mia hruai dik theih nan hei hian a entir a, member tin ten, he Mace hi a pawimawhna leh a zahawna hi kan zah a, kan hum a pawimawh a; chutia kan tih chuan keimahni dignity leh prestige kan hum tihna a ni.

Heni kan hmuh apiangin engnge a entir tih kan sawl tak ang khan, a entir leh mia girtir a tum te hre rengin Assembly ah hian thil kan tih a duhawa a, chuvangin he Mace hi kan hmang dawn a ni.

Awle, kan tih leh tur chu Deputy Speaker thlan a ni a, hetah hian Proposer leh Secender kan nei bawk a.

Deputy Speaker atan Proposer chu Pu C.Chawngkunga a ni a, Secender chu Pu R.Detinaia a ni a, a Propose chu Pu Thangzika a ni.

Dan angin Nomination hi inkhawn tan hma tawh phawt chuan withdraw leh theih a ni a. Pu Thangzika pawh hian nomination chu chu a withdraw leh a, nikhawhni tan hmain chu chu a rawn ti hman a. Chuvangin, vawina kan tih tur chu kan ti thei dawn ta leva, hun dangah member te la hriattir leh in ni ang. Tunah chuan kan ti tawp rih anga.

Tin, thil pakhat tih tur kan la nei a, Deputy Speaker kan la nei rih leva. Speaker theih leh thuah Panel of Chairman ruat a ngai a, chumi Panel of Chairman chu mi pali ruat tur a ni a. Hei hi Panel of Chairman tih a ni a. Pu Zalawna, Pu K.L. Rochana, Pu Lalhlira leh Pu Hrangala an ni ang.

Vawina kan tih tur chu kan zo ta a. Kan sawl tawh ang khan hun vawn dik hi tum theih tawh ila. Naktukah pawh dar 10 (a.m) ah kan tan anga, kan Administrator-in hetah Address a pe dawn a, chuvangin, keini pawh dar 10 dik hma minute 5 ala awmin kim theuh tum ila.

Tunah kan inkhawn chu naktuk dar 10 a.m. thlang atan adjourned a ni e.

Meeting adjourned at 2:45 p.m.